



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

**BESCHLUSS
DES VERWALTUNGSRATES**

**DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

Nr. **56**
Sitzung vom **20.09.2022**

N°
seduta del

Betreff:

Oggetto:

**Migration des Datacenters zur SIAG
(Südtirol Informatik AG)**

**Migrazione del datacenter a IAA
(In-formatica Alto Adige SpA)**

in Anwesenheit der
Verwaltungsratsmitglieder

Präsidentin
Räte

Francesca Tosolini
Heiner Schweigkofler
Sabine Fischer

in presenza dei componenti del
Consiglio di Amministrazione

Presidente
Consiglieri

in Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder des
Aufsichtsrates
Präsident

Räte

Friedrich Mairhofer

Ludwig Castlunger
Renate König

in presenza dei
sottoindicati componenti del
Collegio dei Sindaci
Presidente

Sindaci

im Beisein
des Generaldirektors

Wilhelm Palfrader

con l'assistenza del
Direttore Generale



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

BESCHLUSS DES VERWALTUNGSRATES

DELIBERA DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE
DEL

VOM

20.09.2022

VORSCHLAG EINGEREICHT VON:

PROPOSTA PRESENTATA DA:

EDV-Amt

Ufficio EDP

Migration des Datacenters zur SIAG (Südtirol Informatik AG)

Das IT-System des Wobi wird auf den Anlagen des eigenen Rechenzentrums am Sitz in der Horazstraße 14 in Bozen verwaltet. Die Server müssen ausgetauscht werden. Dies ist nicht mehr möglich, da der Dreijahresplan der Informatik der öffentlichen Verwaltung des AGID (Agentur für das digitale Italien) festgelegt hat, dass die Cloud-first Strategie umzusetzen ist.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 978 vom 2.10.2018 die Körperschaften und der Modalitäten zur Ausübung der Koordinierung der öffentlichen Finanzen auf Landesebene gemäß Art. 79 Absätze 3 und 4 des D.P.R. vom 31. August 1972, Nr. 670 festgelegt. Unter diesen Körperschaften fällt auch das Wobi.

Nach Einsichtnahme in den Artikel 8 Absatz 3 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 22.12.2020 (Nachtragshaushalt der autonomen Provinz Bozen für das Finanzjahr 2021 und für den Dreijahreszeitraum 2021-2023) welcher die Vergabe an in House Gesellschaften regelt.

Nach Einsicht in den Art. 8 des LG Nr. 8 vom 3.8.2021 der vorsieht: „Unter Einhaltung der in Artikel 5 des Gesetzesdekrets vom 18. April 2016, Nr. 50, in geltender Fassung, festgelegten Bedingungen, können die Hilfskörperschaften im Sinne von Artikel 11-ter des Gesetzesdekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118, so-wie die In-House Gesellschaften im Sinne von Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe o) des Gesetzesdekrets vom 19. August 2016, Nr. 175, über die die Autonome Provinz Bozen eine ähnliche Kontrolle ausübt wie über ihre eigenen Dienststellen, In-House Aufträge an andere In-House juristische Personen vergeben, die auch gemeinsam mit

Migrazione del datacenter a IAA (Informatica Alto Adige SpA)

Il sistema IT dell'Ipes viene gestito sulle apparecchiature del proprio datacenter nella sede di via Orazio 14 Bolzano; I server devono essere sostituiti. La sostituzione non è più possibile, poiché il piano triennale dell'informatica della pubblica amministrazione dell'AGID (Agenzia per l'Italia digitale) prevede l'attuazione della strategia cloud-first.

La Giunta provinciale con delibera n. 978 del 2.10.2018 ha individuato gli enti e ha stabilito le modalità per l'esercizio del coordinamento della finanza pubblica provinciale, di cui all'art. 79, commi 3 e 4, del D.P.R. 31 agosto 1972, n. 670. Fra questi enti rientra anche l'Ipes.

Visto l'art. 8 comma 3 della L.P n. 16 del 22.12.2020 (Assestamento del bilancio di previsione della Provincia autonoma di Bolzano per l'anno finanziario 2021 e per il triennio 2021-2023) il quale disciplina l'aggiudicazione a società in house.

Visto l'art. 8, L.P. n. 8 del 3.8.2021 che prevede: "Nel rispetto delle condizioni previste nell'articolo 5 del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, e successive modifiche, gli enti strumentali come definiti dall'articolo 11-ter del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, e successive modifiche, nonché le società in house come definite dall'articolo 2, comma 1, lettera o), del decreto legislativo 19 agosto 2016, n. 175, e successive modifiche, sui quali la Provincia autonoma di Bolzano esercita un controllo analogo a quello esercitato sui propri uffici, possono effettuare affidamenti in house di appalti pubblici nei confronti di altri soggetti



anderen öffentlichen Körperschaften von derselben Provinz kontrolliert werden, sofern die Provinz einen maßgeblichen Einfluss sowohl auf die strategischen Ziele als auch auf die wesentlichen Entscheidungen der betrauenden juristischen Person und der mit dem Auftrag betrauten juristischen Person ausübt und auch bei nicht identischer Unternehmensstruktur keine Beteiligung von Privatkapital vorliegt. Dies gilt unbeschadet der Verpflichtungen, die in Artikel 192 Absatz 2 des Gesetzesdekrets vom 18. April 2016, Nr. 50, in geltender Fassung, festgelegt sind.“

Nach Einsicht in das Gutachten der Anwaltschaft des Landes vom 10.11.2021 aus dem hervorgeht, dass eine direkte in house Vergabe des Wobi an die Südtiroler Informatik AG, in der Folge SIAG, als „ex lege“ Beauftragung, ohne Notwendigkeit auf Eintragung in das Verzeichnis gemäß Art. 192, Absatz 1, Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 50/2016 eingeordnet werden kann.

Für angemessen erachtet an SIAG folgende Dienstleistungen zu erteilen:

- a) Zurverfügungstellung von Servern durch SIAG
- b) Migration der Virtuellen Server vom Datacenter des Wobi in das Datacenter von SIAG und Hosting durch SIAG;
- c) die Verwaltung der Server Hardware und VMware durch SIAG;
- d) Backup der Daten auf ein Backupsystem der SIAG.
- e) Weitere Dienstleistungen im Zusammenhang mit den oben genannten Punkten.

Nach Prüfung des von SIAG vorgeschlagenen Angebotes.

Es wird vorgeschlagen, den im Betreff genannte Dienstleistung für den Zeitraum vom 01.09.2022 bis 31.12.2027 an die SIAG zu vergeben und zwar für einen Betrag von € 626.485,00 (ohne MwSt.).

Die Sichtvermerke für die fachliche Ordnungsmäßigkeit, für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit sowie für die Rechtmäßigkeit im Sinne des Art. 13 des Landesgesetzes vom 22.10.1993 Nr. 17 in geltender Fassung liegen vor.

giuridici in house kontrollati dalla medesima Provincia, anche congiuntamente ad altri enti pubblici, a condizione che la Provincia eserciti un'influenza determinante sia sugli obiettivi strategici che sulle decisioni significative della persona giuridica affidante e di quella affidataria dell'appalto e che, anche in assenza di identica compagine sociale, non vi sia partecipazione di capitali privati. Rimangono salvi gli obblighi previsti dall'articolo 192, comma 2, del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, e successive modifiche.“

Visto il parere del 10.11.2021 dell'Avvocatura della Provincia dal quale risulta che si può ritenere che l'affidamento diretto in house da parte di IPES ad Informatica Alto Adige SpA, di seguito IAA, rientri tra gli affidamenti previsti "ex lege", senza necessità di iscrizione nell'elenco ex art. 192, comma 1, D.lgs. n. 50/2016.

Ritenuto di affidare a IAA i seguenti servizi:

- a) messa a disposizione di server da parte di IAA;
- b) migrazione dei server virtuali dal datacenter IPES al datacenter IAA e hosting da parte di SIAG,
- c) la gestione dei server hardware e VMware da parte di IAA;
- d) backup dei dati su sistemi di IAA;
- e) altri servizi collegati ai punti precedenti.

Esaminata l'offerta proposta da IAA.

Si propone di affidare il servizio in oggetto a IAA per un importo di € 626.485,00 (iva esclusa) per il periodo 01.09.2022 - 31.12.2027.

I visti relativi alla regolarità tecnica, alla regolarità contabile ed in ordine alla legittimità, di cui all'art. 13 della legge provinciale del 22.10.1993 n. 17, con le successive modifiche ed integrazioni, sono stati apposti.



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

Dies vorausgeschickt,

**beschließt der Verwaltungsrat mit
Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher
Form**

1. Die SIAG mit der Migration des Datacenters des Wobi gemäß dem in der Prämisse angeführte Angebot zu beauftragen;
2. Frau Dr. Francesca Tosolini als Präsident des Wobi, zum Unterschreiben des Vertrages mit SIAG für den Zeitraum vom 01.09.2022 – 31.12.2027 mit einem Gesamtbetrag von € 626.485,00 (ohne MwSt.), zu ermächtigen;
3. Dr. Wilhelm Palfrader zum Verfahrensverantwortlichen (EVV) gemäß Art. 31 des Gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 50 vom 18.04.2016 zu ernennen;
4. die zuständigen Ämter zur Ausführung des vorliegenden Beschlusses zu ermächtigen;
5. die Ausgaben im Rahmen dieser Entscheidung in den Haushaltsvoranschlägen für die Jahre 2022 bis 2027 wie folgt vorzusehen (jeweils ohne MwSt.).

2022

2023

2024-2027

mit einem Gesamtbetrag von € 626.485,00
(ohne MwSt.).

Ciò premesso,

**il Consiglio d'Amministrazione ad
unanimità di voti legalmente espressi
delibera**

1. di affidare il servizio di migrazione del Datacenter di Ipes a IAA alle condizioni di cui all'offerta indicata in premessa;
 2. di autorizzare alla stipula del contratto con IAA, la Presidente di IPES, dott. Francesca Tosolini, relativamente al periodo 01.01.2022 – 31.12.2027 per un importo complessivo di € 626.485,00 (iva esclusa) ex art. 44/bis c. 1 della L.P. n. 1 del 29.01.2002;
 3. di nominare a responsabile del procedimento (RUP), il Direttore Generale Wilhelm Palfrader ex art. 31 del Decreto Legislativo 18.04.2016 n. 50;
 4. di autorizzare gli uffici competenti all'esecuzione della presente deliberazione;
 5. di prevedere che le spese di cui alla presente delibera sono da imputare ai bilanci degli anni 2022 fino 2027 come segue (IVA esclusa)
- | | |
|-----------|--------------|
| 2022 | 31.673,00 € |
| 2023 | 110.224,00 € |
| 2024-2027 | 121.147,00 € |
- per un totale complessivo di € 626.485,00
(iva esclusa).



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

DIE PRÄSIDENTIN / LA PRESIDENTE
Francesca Tosolini

DER GENERALDIREKTOR / IL DIRETTORE GENERALE
Wilhelm Palfrader